

17. Afrika Film Festival Köln

Terminübersicht schedule / programme

FILMFORUM IM MUSEUM LUDWIG

19

19.9. Donnerstag Thursday / Jeudi

18:30 ERÖFFNUNG Opening / Ouverture

mit **Hawa Esuman** (Schirmfrau)

Film: **LES PASTÈQUES DU CHEIKH**

R: Kaouther Ben Hania; Tunesien/Frankreich 2018; OF m. engl. UT; digital; 23 min.

Gäste Guests / Invités: aus Dschibuti, Kenia, Marokko, Tunesien, Brasilien, Frankreich & Deutschland
Live-Musik: **Melchi VE**

20:30 DHALINYARO (JEUNESSE)

R: Lula Ali Ismaïl; Dschibuti 2018; OF m. engl. UT; digital; 85 min.

Gast Guest / Invitée: **Lula Ali Ismaïl**

20

20.9. Freitag Friday / Vendredi

SCHULVORFÜHRUNG SCHOOL SCREENING / SÉANCE SCOLAIRE

10:00 OUAGA SAGA

R: Nasib Farah & Søren Steen Jespersen; Burkina Faso 2005; OF m. dt. UT; DCP; 90 min.; ab 12 Jahren

Gast Guest / Invité: **Dani Kouyaté**

16:00 AKASHA

R: Hajooj Kuka; Sudan/Südafrika/Katar/Deutschland 2018; OF m. engl. UT; digital; 78 min.

18:00 GAO, LA RÉSISTANCE D'UN PEUPLE

R: Kassim Sanogo; Frankreich/Mali 2018; OF m. dt. UT; DCP; 54 min.

Gäste Guests / Invités: **Grégoire Paultre Negel, Dani Kouyaté**

20:00 OUFSAIYED ELKHORTOUM (KHARTOUM OFFSIDE)

R: Marwa Zein; Sudan 2019; OF m. dt. UT; DCP; 75 min.

Gast Guest / Invitée: **Marwa Zein**

22:00 BLACK BRAZILIAN SHORTS 1

ALMA NO OLHO (SOUL IN THE EYE)

R: Zózimo Bulbul; Brasilien 1973; ohne Worte; digital; 11 min.

NADA (NOTHING)

R: Gabriel Martins; Brasilien 2017; OF m. engl. UT; digital; 27 min.

EU, MINHA MÃE E WALLACE (ME, MOM AND WALLACE)

R: Eduardo Carvalho & Marcos Carvalho; Brasilien 2018; OF m. engl. UT; digital; 22 min.

NoirBLUE – DÉPLACEMENTS D'UNE DANSE (NoirBLUE – DÉPLACEMENTS OF A DANCE)

R: Ana Pi; Brasilien 2018; OF m. engl. UT; digital; 27 min.

O SOM DO SILÊNCIO (THE SOUND OF SILENCE)

R: David Aynan; Brasilien 2017; OF m. engl. UT; digital; 17 min.

PONTES SOBRE ABISMOS (BRIDGES OVER THE ABYSS)

R: Aline Motta; Brasilien 2018; OF m. engl. UT; digital; 8 min.

O DIA DE JERUSA (JERUSA'S DAY)

R: Viviane Ferreira; Brasilien 2014; OF m. engl. UT; digital; 21 min.

Gast Guest / Invité: **Gabriel Martins**

21

21.9. Samstag Saturday / Samedi

13:00 TALKING ABOUT TREES

R: Suhaib Gasmelbari; Frankreich/Sudan/Deutschland/Tschad/Katar 2019; OF m. dt. UT; DCP; 93 min.

15:00 YOMEDDINE

R: Abu Bakr Shawky; Ägypten 2018; OF m. engl. UT; DCP; 97 min.

FILMFORUM IM MUSEUM LUDWIG

21.9. Samstag Saturday / Samedi

17:00 EVERYTHING MUST FALL

R: Rehad Desai; Südafrika/Niederlande/Belgien 2018; OF m. dt. UT; DCP; 85 min.

Gast Guest / Invité: **Rehad Desai**

19:30 FATWA

R: Mahmoud Ben Mahmoud; Tunesien/Belgien 2018; OF m. dt. UT; DCP; 102 min.

Gast Guest / Invité: **Mahmoud Ben Mahmoud**

22:00 KILIKIS LA CITÉ DES HIBOUX

R: Azlarabe Alaoui; Marokko 2018; OF m. engl. UT; DCP; 99 min.

Gast Guest / Invité: **Azlarabe Alaoui**

22.9. Sonntag Sunday / Dimanche

12:00 SYSTEM K

R: Renaud Barret; Frankreich 2019; OF m. engl. UT; DCP; 93 min.

14:00 AFRICAN SHORTS: FOKUS

FITNA

R: Rabah Slimani; Algerien 2018; OF m. engl. UT; digital; 15 min.

BROTHERHOOD

R: Meryam Joobeur; Kanada/Tunesien/Katar/Schweden 2018; OF m. dt. UT; DCP; 25 min.

FAMILY IN EXILE

R: Fatima Matousse; Marokko 2018; OF m. engl. UT; digital; 15 min.

UN AIR DE KORA

R: Angèle Diabang; Senegal 2018; OF m. engl. UT; digital; 23 min.

THE NECESSARY EVIL

R: Leonard Pongo; Belgien 2016; OF m. engl. UT; digital; 11 min.

TITHES & OFFERINGS

R: Tony Koros; Kenia/USA 2018; OF m. engl. UT; digital; 17 min.

16:00 NOFINOY (DREAM)

R: Michaël Andrianaly; Madagaskar/Frankreich 2019; OF m. engl. UT; 70 min.

Gast Guest / Invité: **Michaël Andrianaly**

18:00 LOST WARRIOR

R: Nasib Farah & Søren Steen Jespersen; Dänemark/Somalia 2018; OF m. dt. UT; DCP; 82 min.

Gast Guest / Invité: **Nasib Farah**

20:00 AFRICAN SHORTS: OSTAFRIKA

WAKAMBA FOREVER

R: Alex Maina; Kenia 2018; OF engl.; digital; 9 min.

MAWE! IGNORANCE IS BLISS OR SOMETHING LIKE THAT

R: Malcolm Bigyemano; Uganda 2018; OF m. engl. UT; digital; 23 min.

DÉAMBULATION

R: Tovoniaina Rasoanaivo; Madagaskar 2018; OF m. engl. UT; digital; 27 min.

BALLAD OF THE SPIRITS

R: Beza Hailu Lemma; Äthiopien 2017; OF m. engl. UT; digital; 13 min.

I GOT MY THINGS AND LEFT

R: Philbert Aimé Mbabazi Sharangabo; Ruanda/Schweiz 2018; OF m. engl. UT; DCP; 23 min.

Gäste Guests / Invitées: **Hawa Esuman, Fibby Kioria**

ZENTRALBIBLIOTHEK KÖLN

23.9. Montag Monday / Lundi

19:00 Podiumsdiskussion Panel / Discussion

SAMBA DE FASCISMO

Brasilien auf dem Weg in die Diktatur?

Gäste Guests / Invités: **Gabriel Martins, Carola Saavedra, Jean Wyllys, Myriam Mymmi Chebabi**

FILMCLUB 813

23.9. Montag Monday / Lundi

21:15 AU NOM DU CHRIST

R: Roger Gnom M'bala; Elfenbeinküste 1993; OF m. engl. UT; 35 mm; 80 min.

21

22

23

- 24** **24.9. Dienstag** Tuesday / Mardi
SCHULVORFÜHRUNG SCHOOL SCREENING / SÉANCE SCOLAIRE
 09:00 **SOUL BOY**
 R: Hawa Essuman; Kenia/Deutschland 2010; dt. Fassung; DVD; 60 min.
 Gast Guest / Invité: **Hawa Essuman**
 11:00 **LOST WARRIOR**
 R: Nasib Farah & Søren Steen Jespersen; Dänemark 2018; OF m. dt. UT; DCP; 82 min.; ab 12 Jahren
 Gast Guest / Invité: **Nasib Farah**

FILMFORUM IM MUSEUM LUDWIG

- 24** **24.9. Dienstag** Tuesday / Mardi
 17:00 **L'APPEL À LA DANSE**
 R: Diane Fardoun; Senegal 2015; OF m. UT; digital; 80 min.
 19:00 **HYÈNES**
 R: Djibril Diop Mambéty; Senegal 1992; OF m. dt. UT; DCP; 113 min.
 Gäste Guests / Invités: **Dr. Yilmaz Diewior, Lemohang Jeremiah Mosese**
 21:30 **DIE STROPERERS (THE HARVESTERS)**
 R: Etienne Kallos; Südafrika/Frankreich/Griechenland/Polen 2018; OF m. engl. UT; digital; 105 min.

- 25** **25.9. Mittwoch** Wednesday / Mercredi
 17:30 **BLACK BRAZILIAN SHORTS 2**
JEAN R: Vitor Kruter & Alex Mello; Brasilien 2019; OF m. engl. UT; digital; 15 min.
SOPHIA R: Kennel Rôgis; Brasilien 2013; OF m. engl. UT; digital; 15 min.
PRETO NO BRANCO R: Valter Rege; Brasilien 2016; OF m. engl. UT; digital; 15 min.
PELE SUJA MINHA CARNE (DIRTY SKIN) R: B. Ribeiro; Brasilien 2016; OF m. engl. UT; digital; 14 min.
KAIRO R: Fabio Rodrigo; Brasilien 2018; OF m. engl. UT; digital; 15 min.
SEM ASAS R: Renata Martins; Brasilien 2019; OF m. engl. UT; digital; 20 min.
 Gäste Guests / Invités: **Alex Mello, Gabriel Martins**
 19:30 **DUGA LES CHAROIGNARDS**
 R: Abdoulaye Dao/Hervé Eric Lengani; Burkina Faso 2019; OF m. dt. UT; DCP; 95 min.
 Gast Guest / Invité: **Hervé Eric Lengani**
 21:30 **SOFIA**
 R: Meryem Ben M'Barek; Marokko/Frankreich/Katar 2018; OF m. engl. UT; DCP; 86 min.

- 26** **26.9. Donnerstag** Thursday / Jeudi
SCHULVORFÜHRUNG SCHOOL SCREENING / SÉANCE SCOLAIRE
 10:00 **SOUL BOY**
 Regie: Hawa Essuman; Kenia/Deutschland 2010; dt. Fassung; DVD; 60 min.
 Gast Guest / Invitée: **Hawa Essuman**
 16:00 **HALE COUNTY THIS MORNING, THIS EVENING**
 R: RaMell Ross; USA 2018; OF m. engl. UT; digital; 76 min.
 17:30 **MOTHER, I AM SUFFOCATING. THIS IS MY LAST FILM ABOUT YOU.**
 R: Lemohang Jeremiah Mosese; Deutschland/Lesotho/Katar 2019; engl. OF; digital; 76 min.
 Gast Guest / Invité: **Lemohang Jeremiah Mosese**
 19:30 **FREEDOM FIELDS**
 R: Naziha Arebi; Libyen/UK/Niederlande/USA/Katar/Libanon/Kanada 2018; OF m. engl. UT; DCP; 99 min.
 Gast Guest / Invitée: **Naziha Arebi**
 22:00 **FIG TREE**
 R: Aalam-Warqe Davidian; Israel/Deutschland/Frankreich/Äthiopien 2018; OF m. engl. UT; digital; 93 min.

- 27** **27.9. Freitag** Friday / Vendredi
SCHULVORFÜHRUNG SCHOOL SCREENING / SÉANCE SCOLAIRE
 10:00 **OUFSAIYED ELKHORTOUM (KHARTOUM OFFSIDE)**
 R: Marwa Zein; Sudan 2019; OF m. dt. UT; DCP; 75 min.
 Gast Guest / Invitée: **Marwa Zein**
 16:00 **BAB EL-OUED CITY**
 R: Merzak Allouache; Algerien/Frankreich 1994; OF m. dt. UT; DVD; 93 min.
 Gäste Guests / Invités: **Merzak Allouache, Fatima Sissani**

- 27** **27.9. Freitag** Friday / Vendredi
 18:00 **WHEN ARABS DANCED**
 R: Jawad Rhalib; Marokko/Frankreich/Ägypten/Iran/Belgien 2018; OF m. dt. UT; DCP; 84 min.
 Gast Guest / Invité: **Jawad Rhalib**
 20:00 **REGARDE-MOI**
 R: Nejib Belkadhi; Katar/Frankreich/Tunesien 2018; OF m. engl. UT; DCP; 96 min.
 Gast Guest / Invité: **Nejib Belkadhi**
 22:15 **AFRICAN SHORTS: ALL AROUND AFRICA**
OMERTA R: Mariam Al Ferjani & Mehdi Hamnane; Tunesien/Frankreich 2018; OF m. engl. UT; digital; 14 min.
BLACK MAMBA R: Amel Guellaty; Tunesien 2017; OF m. engl. UT; digital; 20 min.
HOURIA R: Oussama Azzi; Tunesien 2019; OF m. engl. UT; digital; 17 min.
SEGA R: Idil Ibrahim; Senegal 2018; OF m. engl. UT; digital; 24 min.
HELLO, RAIN R: C.J. Obasi; Nigeria 2018; OF engl.; digital; 30 min.
RAZANA R: Haminiaina Ratovoarivony; Madagaskar 2018; OF m. engl. UT; digital; 20 min.
ZOMBIES R: Baloji; DR Kongo 2018; OF m. engl. UT; digital; 15 min.
ZANAKA – THUS SPOKE FELIX R: Nantenaina Lova; Madagaskar 2019; OF m. engl. UT; digital; 30 min.

- 28** **28.9. Samstag** Saturday / Samedi
 13:00 **WE COULD BE HEROES**
 R: Hind Bensari; Dänemark/Tunesien/Marokko/Katar 2018; OF m. engl. UT; digital; 79 min.
 15:00 **TAHQIQ FEL DJENNA (INVESTIGATING PARADISE)**
 R: Merzak Allouache; Algerien/Frankreich 2017; OF m. dt. u. engl. UT; DCP; 136 min.
 Gäste Guests / Invités: **Merzak Allouache, Fatima Sissani**
 18:00 **POISSON D'OR, POISSON AFRICAIN (GOLDEN FISH, AFRICAN FISH)**
 R: Thomas Grand, Moussa Diop; Senegal 2018; OF m. engl. UT; digital; 60 min.
 Gäste Guests / Invités: **Thomas Grand, Moussa Diop**
 20:00 **LA MISÉRICORDE DE LA JUNGLE (THE MERCY OF THE JUNGLE)**
 R: Joël Karekezi; Ruanda/Belgien/Frankreich 2018; OF m. engl. UT; DCP; 91 min.
 Gast Guest / Invité: **Joël Karekezi**
 22:15 **AFRICAN SHORTS: DIASPORA**
KING OF THE STREET R: Mantegaftot Sileshi Siyom; Äthiopien 2018; OF m. engl. UT; 6 min.
#JE_SUIS_KAMIKAZE R: Mohamed Touahria; Algerien 2018; OF m. engl. UT; digital; 4 min.
AU REVOIR PARIS R: Coralie Majouga; Frankreich 2018; OF m. engl. UT; digital; 24 min.
TIMOURA (TERRITORIES) R: Azedine Kasri; Frankreich 2018; OF m. engl. UT; digital; 26 min.
YOUSEF R: Mohammed Hossameldin; Italien 2018; OF m. engl. UT; digital; 14 min.
 Gast Guest / Invité: **Mantegaftot Sileshi Siyom**

- 29** **29.9. Sonntag** Sunday / Dimanche
 12:00 **BALASH TBOUSNY (KISS ME NOT)**
 R: Ahmet Amer; Ägypten 2017; OF m. engl. UT; digital; 88 min.
 14:00 **AGYA**
 R: Curtis Essel; Ghana 2018; OF m. engl. UT; digital; 5 min.
GHANA FOR YOU
 R: Adams Mensah; Ghana/Belgien 2018; OF m. engl. UT; digital; 80 min.
 16:00 **ENTRE EU E DEUS (BETWEEN GOD AND I)**
 R: Yara Costa; Mosambik 2018; OF m. dt. UT; DCP; 60 min.
 Gast Guest / Invitée: **Yara Costa**
 18:00 **RIH RABANI (DIVINE WIND)**
 R: Merzak Allouache; Algerien/Frankreich/Katar/Libanon 2018; OF m. engl. UT; DCP; 95 min.
 Gäste Guests / Invités: **Merzak Allouache, Fatima Sissani**
 20:30 **VERGABE DER PUBLIKUMSPREISE Audience awards / Prix de public**
 Mit Elfriede Schmitt (KIOSK - Arts exchange e. V.), Jutta Krug (WDR) & Rüdiger Schmidt-Sodingen (choices)
ABSCHLUSSFILM Closing film / Film de clôture
THE BURIAL OF KOJO
 R: Sam Blitz Bazawule; Ghana 2018; OF m. engl. UT; digital; 75 min.